

rapporto annuale 10

Il 53° rapporto finanziario della Banca Migros SA

Indici di riferimento

| Conti annuali in milioni di CHF / variazione | 2010 | |
|--|--------|--------|
| Rendimento d'esercizio | 593 | +3,7% |
| Costi d'esercizio | 278 | -12,5% |
| Utile lordo | 315 | +23,9% |
| Risultato dell'esercizio | 275 | +22,5% |
| Utile dell'esercizio | 173 | +24,7% |
| Totale del bilancio | 33 714 | +3,1% |
| Prestiti alla clientela | 28 985 | +4,7% |
| Fondi della clientela | 25 954 | +1,8% |
| Afflusso di fondi della clientela | 472 | -67,8% |
| Capitale proprio ¹ | 2 526 | +5,6% |
| Patrimonio totale nei depositi della clientela | 11 348 | +2,2% |
| Patrimonio dei Mi-Fonds | 2 752 | -2,8% |
| Organico ² | 1 373 | +6,4% |
| Numero succursali | 59 | +3 |
| Requisiti patrimoniali | | |
| Fondi propri computabili | 2 545 | |
| Fondi propri necessari | 1 433 | |
| Grado di copertura | 178% | |
| Indici di riferimento | | |
| Fondi della clientela in % dei prestiti alla clientela | 89,5% | |
| Rendimento del capitale proprio ³ | 11,2% | |
| Costi d'esercizio in % del rendimento d'esercizio | 46,9% | |

¹ include le riserve per i rischi bancari generali

² rettificato del tempo parziale, posti degli apprendisti calcolati al 50%

³ risultato dell'esercizio in % del capitale proprio medio



Forte incremento degli utili

La Banca Migros ha confermato il suo sostenuto ritmo di crescita nell'esercizio 2010. Il rendimento d'esercizio è salito del 3,7 percento a 593 milioni di franchi, il valore più alto nella storia della Banca. L'evoluzione positiva ha riguardato in particolare l'attività ipotecaria. I prestiti sono aumentati di 1,1 miliardi a 26,1 miliardi di franchi. L'offensiva condotta sulle condizioni del credito privato ha consentito un incremento del volume del 40 percento a 805 milioni di franchi. Nelle spese correnti la Banca Migros è riuscita a realizzare considerevoli risparmi, soprattutto nell'informatica. I costi d'esercizio sono retrocessi del 12,5 percento a 278 milioni di franchi. L'utile dell'esercizio, grazie anche alla cifra molto contenuta degli accantonamenti e delle perdite, è salito di un considerevole 24,7 percento a 173 milioni di franchi.

Herbert Bolliger

Presidente del consiglio d'amministrazione

Dott. Harald Nedwed

Presidente della direzione generale

Tabella riassuntiva

| | |
|---|----|
| Premessa del presidente del consiglio d'amministrazione | 4 |
| Commento sull'esercizio 2010 | 5 |
| Commento sui conti annuali 2010 | 7 |
| Conto economico 2010 | 10 |
| Bilancio al 31 dicembre 2010 | 12 |
| Conto del flusso di fondi 2010 | 14 |
| Allegato ai conti annuali | 15 |
| Informazioni relative al bilancio | 19 |
| Informazioni concernenti le operazioni fuori bilancio | 31 |
| Informazioni relative al conto economico e altre indicazioni importanti | 32 |
| Rapporto dell'Ufficio di revisione | 34 |
| Organigramma | 35 |

Alla Banca Migros i fondi a titolo di risparmio sono aumentati da 10 a 22 miliardi di franchi nell'ultimo decennio, i crediti ipotecari da 16 a 26 miliardi di franchi.

La chiave d'interpretazione di questa strepitosa crescita: clienti soddisfatti che apprezzano la consulenza qualificata, i prodotti validi e le vantaggiose condizioni della Banca Migros.

premessa del presidente del consiglio d'amministrazione

La ripresa sui mercati finanziari è piuttosto titubante. I tassi d'interesse permangono su bassi livelli e gli indici di borsa si collocano in gran parte molto al di sotto dei loro precedenti massimi. È dunque ancora più rassicurante il fatto che la Banca Migros abbia registrato una poderosa crescita degli utili nel 2010: l'utile lordo è aumentato del 24% a 315 milioni di CHF rispetto allo scorso anno. Il rendimento d'esercizio ha raggiunto i 593 milioni di CHF, il valore più alto nella storia della Banca.

Lo scorso anno i mercati globali dei capitali hanno continuato ad essere dominati da una notevole incertezza, soprattutto a fronte del drammatico aumento del debito pubblico. La politica estremamente espansiva delle banche centrali e i rinnovati timori di un trend deflazionistico hanno spinto i tassi d'interesse ai minimi storici. Il rendimento delle obbligazioni della Confederazione a dieci anni si attestava sul minimo assoluto dell'1,08% in agosto. Entro fine anno è quindi risalito all'1,74%, comunque molto al di sotto della media pluriennale. La congiuntura svizzera si è invece rivelata sorprendentemente robusta: il prodotto interno lordo è già risalito al di sopra del valore precedente alla crisi finanziaria e il tasso di disoccupazione è sceso nettamente sotto la soglia del 4%.

Dopo un provvisorio ripiegamento in estate, i principali indici di borsa hanno chiuso l'anno in gran parte in territorio leggermente positivo. Lo Swiss Performance Index (SPI) ha guadagnato il 2,9% nel 2010, l'indice azionario mondiale MSCI World il 9,6%. Per gli esportatori svizzeri e per coloro che hanno investito in azioni oppure

obbligazioni estere, la forza del franco ha tuttavia avuto un impatto negativo: nei confronti del franco l'euro ha perduto il 15,8%, il dollaro il 9,8%.

Favorita dal positivo andamento congiunturale in Svizzera, la Banca Migros ha migliorato il rendimento dell'esercizio 2010 del 3,7% a 593 milioni di CHF, grazie soprattutto all'aumento del volume ipotecario, in ascesa di 1,1 a 26,1 miliardi di CHF. L'offensiva, lanciata in primavera, sulle condizioni del credito privato ha consentito un ragguardevole incremento del volume del 40% a 805 milioni di CHF. Gli oneri molto contenuti a fronte di accantonamenti e perdite, pari appena a 3,4 milioni di CHF netti, rivelano che la Banca Migros si è attenuta alla prudente politica dei rischi e di concessione dei crediti. A livello di costi ha realizzato significativi risparmi nel 2010. In particolare grazie alla piattaforma informatica, introdotta nel novembre 2009, i costi d'esercizio si sono ridotti del 12,5% a 278 milioni di CHF.

Ringrazio la direzione generale e tutti i collaboratori per il notevole impegno dimostrato, con il quale hanno contribuito a questo eccellente risultato operativo. La mia profonda gratitudine va anche ai clienti per la fedeltà e la fiducia che riservano alla Banca Migros.



Herbert Bolliger
Presidente del consiglio d'amministrazione

commento sull'esercizio 2010

Grazie alla rassicurante crescita dei ricavi e ai ragguardevoli risparmi sui costi, per l'esercizio 2010 la Banca Migros evidenzia un forte incremento degli utili. L'utile lordo è aumentato del 23,9% a 315 milioni di CHF.

Ricavi mai così alti nella storia della Banca
Nel 2010 il rendimento d'esercizio è salito del 3,7% a 593 milioni di CHF, superando nuovamente il risultato record dell'anno precedente. La solida crescita dei prestiti ipotecari, passati da 25,0 a 26,1 miliardi di CHF, ha notevolmente contribuito a questo aumento dei ricavi. La Banca si è coerentemente attenuta alla prudente politica dei rischi nella concessione dei crediti. Nonostante l'aumentata pressione sui prezzi, il risultato delle operazioni su interessi ha registrato una considerevole crescita del 3,4% a 474 milioni di CHF. Nel corso del 2010 i tassi ipotecari della Banca Migros sono scesi a nuovi minimi storici: per l'ipoteca fissa a 2 anni il tasso d'interesse ha raggiunto il nuovo record dell'1,10%, per quella a 5 anni l'1,71% e per quella a 10 anni il 2,35%.

Offensiva sulle condizioni del credito privato

Il volume dei crediti privati è aumentato del 40% a 805 milioni di CHF. Per fine marzo 2010 la Banca Migros aveva ridotto il tasso d'interesse del credito privato online dall'8,5% al 5,9%. Il tasso d'interesse dei crediti richiesti per iscritto o in una succursale è stato retrocesso al 7,9%. Questa differenziazione dei tassi ha fatto sì che oltre il 90% delle richieste di un credito privato provenga da Internet. I tre maggiori concorrenti hanno continuato ad applicare un tasso compreso tra il 9,9% e il 14,5%. La chiara leadership della Banca Migros sul fronte dei prezzi ha indotto numerosi clienti, che avevano stipulato un credito privato con un offerente più costoso, a estinguerlo anticipatamente e a passare alla Banca Migros. Alle severe direttive applicate all'esame del credito, in particolare per quanto riguarda la soportabilità finanziaria, non sono state fatte concessioni neppure dopo la riduzione dei tassi.

Collaudata politica dei rischi

La situazione dei rischi alla Banca Migros si presenta tuttora molto favorevole. Al netto, nel 2010 è stato necessario ricorrere soltanto a 3,4 milioni di CHF a fronte di accantonamenti e perdite, una cifra notevolmente inferiore agli 8,1 milioni di CHF, un livello già basso, dell'anno precedente. Sia la dotazione di fondi propri sia la struttura del rifinanziamento si confermano molto solide.

Aumento degli utili grazie alla riduzione dei costi

I costi d'esercizio si sono ridotti del 12,5% a 278 milioni di CHF. In particolare l'entrata in funzione, a inizio novembre 2009, della nuova piattaforma informatica ha consentito notevoli risparmi. Le spese per il materiale sono di conseguenza diminuite del 27,5% a 41 milioni di CHF. Gli ammortamenti a fronte degli investimenti effettuati sulla nuova piattaforma IT sono invece aumentati da 21 a 36 milioni di CHF. L'organico è cresciuto del 6,4% a 1373 unità. A fine dicembre il numero degli apprendisti ammontava a 77. Nonostante la creazione di numerosi posti di lavoro alla Banca Migros, le spese per il personale hanno registrato solo un moderato incremento, tra l'altro perché diversi oneri straordinari, tra cui la formazione e la preparazione di tutti i collaboratori al nuovo sistema informatico, sono venuti meno nell'esercizio in rassegna. Nel complesso le spese per il personale sono salite dello 0,6% a 171 milioni di CHF. Il positivo andamento dei ricavi e i ragguardevoli risparmi sul fronte dei costi hanno consentito un forte incremento degli utili. L'utile lordo è salito del 23,9% a 315 milioni di CHF. Anche il risultato dell'esercizio, considerando gli ammortamenti più elevati, è migliorato di un considerevole 22,5% a 275 milioni di CHF.

Espansione delle filiali a ritmo sostenuto

Sulla scia dell'espansione delle filiali cominciata nel 2008 la Banca Migros aveva già aperto 14 succursali a fine 2010. Lo scorso anno si sono aggiunte Ginevra-La Praille, Martigny e Wohlen. Per il 2011 sono previste altre cinque inaugurazioni, ossia Bulle (21 gennaio), Lenzburg (1° aprile), Wädenswil (7 aprile), Burgdorf e La Chaux-de-Fonds. Il numero delle succursali arriva così a 64.

Con i nuovi Bancomat la Banca Migros potenzia inoltre la propria presenza nei supermercati Migros. Nel 2010 le installazioni hanno già riguardato una ventina di ubicazioni e l'espansione proseguirà nell'anno in corso.

Riuscito lancio dei fondi

Il Mi-Fonds (CH) SwissImmo, il nuovo fondo di fondi in immobili svizzeri introdotto il 31 marzo 2010, ha suscitato una vivace domanda, raggiungendo un volume di 121 milioni di CHF entro fine anno. A fine dicembre il volume complessivo dei 23 Mi-Fonds ammontava a 2,8 miliardi di CHF.

Nuovo responsabile del Premium Banking

Il 1° ottobre 2010 Markus Maag ha assunto la direzione del segmento Premium Banking e, in virtù di questa funzione, è entrato nella direzione generale. Markus Maag lavora alla Banca Migros dal 2004 e nell'ottobre 2006 era stato nominato responsabile della regione Svizzera orientale. Il suo predecessore, Thomas Müller, ha deciso di accogliere una nuova sfida professionale al di fuori della Banca Migros, dove aveva diretto il segmento per cinque anni.

La crescita prosegue

La Banca Migros valuta positivamente le prospettive per l'esercizio 2011. Grazie alla solida base di fiducia di cui gode presso i clienti, alla rafforzata rete di distribuzione con le nuove succursali e all'efficace gestione dei costi esistono buone premesse per conquistare nuove quote di mercato nonostante l'inasprirsi della concorrenza.

commento sui conti annuali 2010

Attività creditizia

Nell'esercizio in rassegna i crediti ipotecari sono aumentati del 4,4% a 26,1 miliardi di CHF rispetto all'anno precedente. Pur attenendosi rigorosamente alla sua conservativa politica dei rischi anche nello scorso esercizio, la Banca Migros è comunque riuscita a realizzare una considerevole crescita a livello di volumi.

La tendenza a passare dalle ipoteche variabili alle ipoteche fisse è proseguita nell'esercizio in rassegna. Alla data di riferimento del bilancio la quota delle ipoteche fisse sull'intero portafoglio ipotecario ammontava all'85% rispetto al 78% dell'anno precedente.

La morale dei pagamenti da parte dei clienti ipotecari rimane buona. La quota degli interessi scoperti (senza i crediti in sofferenza e i crediti compromessi) è ammontata appena allo 0,1% rispetto al totale dei proventi per interessi sulle ipoteche.

Grazie all'offensiva condotta sul fronte del credito privato la voce di bilancio «Crediti nei confronti della clientela» è aumentata del 7,1% a 2,9 miliardi di CHF.

Investimenti in titoli

Per garantire in qualunque momento il rifinanziamento dei prestiti alla clientela anche di fronte alle mutate situazioni del mercato, la Banca detiene una cospicua riserva di liquidità sotto forma di investimenti in titoli. I titoli detenuti alle voci di bilancio «Portafoglio destinato alla negoziazione» e «Investimenti finanziari», pari complessivamente a 2,0 miliardi di CHF, sono in gran parte costituiti da titoli di credito e fondi d'investimento ampiamente diversificati. Nell'esercizio in rassegna queste riserve di liquidità sono state ridotte complessivamente di 80 milioni di CHF.

Rifinanziamento

La politica dei tassi bassi adottata dalla Banca Nazionale ha provocato uno spostamento dei fondi della clientela dagli investimenti a reddito fisso a più lungo termine negli investimenti sotto forma di conti. Gli impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento hanno dunque archiviato una crescita del 5,2%, mentre le obbligazioni di cassa sono diminuite del 37,1%. I fondi della clientela ammontano in totale a 26,0 miliardi di CHF, che corrispondono al 90% dei prestiti alla clientela. La Banca Migros continua dunque a beneficiare di una rassicurante struttura del rifinanziamento.

Fondi propri

Il lusinghiero risultato d'esercizio ha permesso ancora una volta alla Banca di potenziare notevolmente la base di fondi propri. Per l'esercizio 2009 è stato distribuito un dividendo di 85 milioni di CHF. Per il 2010 sarà richiesto il versamento di un dividendo di 110 milioni di CHF. Al 31 dicembre 2010 i fondi propri computabili ai sensi della legge sulle banche ammontano a 2545 milioni di CHF che, rispetto ai requisiti patrimoniali stabiliti dalla legge, rappresenta un grado di copertura molto rassicurante del 178%.

Ricavi

Le operazioni su interessi costituiscono tuttora la principale componente di reddito della Banca Migros. L'80% circa di tutti i ricavi del 2010 sono stati conseguiti in questo ambito. Grazie ad una buona struttura del rifinanziamento i margini della Banca sono cambiati solo di poco. Il risultato delle operazioni su interessi è dunque aumentato del 3,4% a 474 milioni di CHF rispetto all'esercizio precedente.

Il risultato da operazioni in commissione e prestazioni di servizio si è mantenuto sul livello dell'anno precedente. Di fronte a una difficile situazione sui mercati le commissioni sulle operazioni di negoziazioni titoli hanno risentito della cautela degli investitori. Nelle altre prestazioni di servizio la più ampia base di clientela ha addirittura permesso un netto aumento del risultato dell'esercizio precedente. Nel complesso il risultato da operazioni in commissione e prestazioni di servizio è migliorato dell'1,6 per cento rispetto allo scorso anno.

Il 92% del risultato da operazioni di negoziazione, pari a 36 milioni di CHF, è ascrivibile alla negoziazione di divise, banconote e metalli preziosi. La gestione del portafoglio titoli destinato alla negoziazione ha inoltre prodotto un risultato di 3 milioni di CHF.

Costi

Il continuo potenziamento dell'attività di consulenza ha comportato un aumento dell'organico di 83 a 1373 unità. Le spese per il personale, con la forte diminuzione di quelle legate a progetti specifici, sono salite appena dello 0,6%.

La nuova piattaforma informatica, operativa da novembre 2009, ha consentito considerevoli risparmi. Le spese per il materiale sono di conseguenza retrocesse del 27,5% a 108 milioni di CHF.

Utile dichiarato

Il buon risultato dell'esercizio, pari a 275 milioni di CHF, ha permesso di costituire, oltre alle rettifiche di valore e agli accantonamenti economicamente necessari, riserve prudenziali per i rischi bancari generali per 47,5 milioni di CHF. Dopo queste operazioni l'utile netto dichiarato ammonta a 173 milioni di CHF rispetto ai 138 milioni di CHF dello scorso esercizio.

Operazioni di deposito

Circa 92 000 clienti hanno affidato alla Banca i propri titoli da custodire in deposito. A causa della fase di stallo dei mercati il volume in termini di valore è aumentato solo del 2,2% a 11,3 miliardi di CHF rispetto all'esercizio precedente.

conto economico 2010

| in CHF 1000 | 2010 | 2009 | Variazione | in % |
|--|----------|----------|------------|------|
| Risultato da operazioni su interessi | | | | |
| Proventi per interessi e sconti | 780 532 | 819 584 | -39 052 | -5 |
| Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari | 42 748 | 39 453 | +3 295 | +8 |
| Oneri per interessi | -349 562 | -401 012 | -51 449 | -13 |
| Subtotale risultato da operazioni su interessi | 473 718 | 458 025 | +15 693 | +3 |
| Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio | | | | |
| Proventi per commissioni su operazioni di credito | 4 054 | 4 617 | -563 | -12 |
| Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento | 58 709 | 58 171 | +538 | +1 |
| Proventi per commissioni sulle altre prestazioni di servizio | 27 864 | 26 448 | +1 415 | +5 |
| Oneri per commissioni | -16 892 | -16 648 | +244 | +1 |
| Subtotale risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio | 73 734 | 72 588 | +1 146 | +2 |
| Risultato da operazioni di negoziazione | | | | |
| | 39 757 | 38 099 | +1 659 | +4 |
| Altri risultati ordinari | | | | |
| Risultato da alienazioni di investimenti finanziari | 0 | 0 | +0 | +0 |
| Proventi da partecipazioni | 1 968 | 1 541 | +427 | +28 |
| Risultato da immobili | 3 069 | 2 922 | +147 | +5 |
| Altri ricavi ordinari | 1 402 | 0 | +1 402 | - |
| Altri costi ordinari | -337 | -811 | -475 | -59 |
| Subtotale risultato degli altri profitti ordinari | 6 103 | 3 652 | +2 451 | +67 |
| Rendimento d'esercizio | | | | |
| | 593 312 | 572 363 | +20 949 | +4 |

Le cifre riportate nel conto economico, nel bilancio e nelle tabelle sono arrotondate.
Il totale può dunque scostarsi dalla somma dei singoli valori.

| in CHF 1000 | 2010 | 2009 | Variazione | in % |
|---|----------|----------|------------|------|
| Rendimento d'esercizio | 593 312 | 572 363 | +20 949 | +4 |
| Costi d'esercizio | | | | |
| Spese per il personale | -170 531 | -169 471 | +1 060 | +1 |
| Spese per il materiale | -107 892 | -148 789 | -40 897 | -27 |
| Subtotale costi d'esercizio | -278 423 | -318 260 | -39 837 | -13 |
| Utile lordo | 314 889 | 254 103 | +60 786 | +24 |
| Ammortamenti sugli immobilizzi | -36 064 | -21 242 | +14 822 | +70 |
| Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite | -3 405 | -8 119 | -4 713 | -58 |
| Risultato dell'esercizio (risultato intermedio) | 275 420 | 224 742 | +50 678 | +23 |
| Ricavi straordinari | 2 116 | 151 | +1 966 | - |
| Costi straordinari | -47 496 | -32 813 | +14 683 | +45 |
| di cui costituzione delle riserve per rischi bancari generali | -47 496 | -31 440 | +16 056 | +51 |
| Imposte | -57 459 | -53 676 | +3 783 | +7 |
| Utile dell'esercizio | 172 581 | 138 403 | +34 178 | +25 |

Impiego dell'utile

Dai conti annuali statuari della Banca Migros risulta un utile d'esercizio di 172,6 milioni di CHF e un utile riportato di CHF 646 396. Il consiglio d'amministrazione chiede all'assemblea generale di approvare il seguente impiego dell'utile:

| in CHF 1000 | 2010 | 2009 | Variazione | in % |
|--|---------|---------|------------|------|
| Impiego dell'utile | | | | |
| Utile d'esercizio | 172 581 | 138 403 | +34 178 | +25 |
| Utile riportato | 646 | 243 | +403 | +166 |
| Utile di bilancio | 173 228 | 138 646 | +34 581 | +25 |
| Il consiglio d'amministrazione chiede di approvare il seguente impiego dell'utile | | | | |
| Attribuzione alla riserva legale generale | 8 000 | 5 000 | +3 000 | +60 |
| Costituzione / Scioglimento di altre riserve | 55 000 | 48 000 | +7 000 | +15 |
| Distribuzione dell'utile | 110 000 | 85 000 | +25 000 | +29 |
| Utile residuo riportato | 228 | 646 | -419 | -65 |

Le cifre dell'anno precedente corrispondono alla decisione dell'assemblea generale.

bilancio al 31 dicembre 2010

| in CHF 1000 | 2010 | 2009 | Variazione | in % |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-----------|
| Attivi | | | | |
| Liquidità | 1 100 007 | 1 181 532 | -81 524 | -7 |
| Crediti nei confronti di banche | 1 196 971 | 1 297 098 | -100 127 | -8 |
| Crediti nei confronti della clientela | 2 913 334 | 2 720 818 | +192 516 | +7 |
| Crediti ipotecari | 26 071 819 | 24 966 346 | +1 105 473 | +4 |
| Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione | 184 910 | 349 677 | -164 767 | -47 |
| Investimenti finanziari | 1 822 857 | 1 737 783 | +85 074 | +5 |
| Partecipazioni | 43 730 | 36 386 | +7 344 | +20 |
| Immobilizzi | 296 904 | 301 689 | -4 785 | -2 |
| Ratei e risconti | 67 250 | 67 071 | +179 | +0 |
| Altri attivi | 16 262 | 27 901 | -11 639 | -42 |
| Totale attivi | 33 714 043 | 32 686 300 | +1 027 743 | +3 |
| Totale dei crediti nei confronti di partecipazioni e di titolari di partecipazioni qualificate | 4 641 | 4 700 | -59 | -1 |

| in CHF 1000 | 2010 | 2009 | Variazione | in % |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-----------|
| Passivi | | | | |
| Impegni nei confronti di banche | 46 874 | 38 887 | +7 986 | +21 |
| Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento | 21 638 239 | 20 570 689 | +1 067 550 | +5 |
| Altri impegni nei confronti della clientela | 3 163 256 | 3 090 713 | +72 542 | +2 |
| Obbligazioni di cassa | 1 152 580 | 1 831 601 | -679 021 | -37 |
| Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti | 4 531 000 | 4 080 500 | +450 500 | +11 |
| Ratei e risconti | 119 834 | 135 526 | -15 691 | -12 |
| Altri passivi | 120 236 | 138 822 | -18 586 | -13 |
| Rettifiche di valore e accantonamenti | 415 839 | 408 453 | +7 386 | +2 |
| Riserva per rischi bancari generali | 1 121 958 | 1 074 462 | +47 496 | +4 |
| Capitale azionario | 700 000 | 700 000 | +0 | +0 |
| Riserva dell'utile | 531 646 | 478 243 | +53 403 | +11 |
| Utile d'esercizio | 172 581 | 138 403 | +34 178 | +25 |
| Totale passivi | 33 714 043 | 32 686 300 | +1 027 743 | +3 |
| Totale degli impegni nei confronti di partecipazioni e di titolari di partecipazioni qualificate | 469 147 | 560 383 | -91 236 | -16 |
| Operazioni fuori bilancio | | | | |
| Impegni eventuali | 206 126 | 174 036 | +32 090 | +18 |
| Promesse irrevocabili | 484 625 | 395 605 | +89 020 | +23 |
| Impegni di pagamento e di versamento suppletivo | 32 274 | 32 274 | +0 | +0 |
| Strumenti finanziari derivati | | | | |
| volumi contrattuali | 382 556 | 258 334 | +124 222 | +48 |
| valori di rimpiazzo positivi | 5 635 | 1 089 | +4 547 | +418 |
| valori di rimpiazzo negativi | 14 362 | 7 047 | +7 315 | +104 |
| Operazioni fiduciarie | 1 435 029 | 1 407 123 | +27 906 | +2 |

conto del flusso di fondi 2010

| in CHF 1000 | Provenienza 2010 | Impiego 2010 | Provenienza 2009 | Impiego 2009 |
|--|---------------------|-----------------|---------------------|-----------------|
| Utile del gruppo | 172 581 | | 138 403 | |
| Ammortamenti su immobilizzi | 36 064 | | 21 242 | |
| Rettifiche di valore e accantonamenti | 7 386 | | 5 973 | |
| Riserve per rischi bancari generali | 47 496 | | 31 440 | |
| Ratei e risconti attivi | | 179 | 3 350 | |
| Ratei e risconti passivi | | 15 691 | | 5 294 |
| Dividendo esercizio precedente | | 85 000 | | 80 000 |
| Flusso di fondi in base al risultato operativo | 162 657 | | 115 113 | |
| Capitale azionario | 0 | | 0 | |
| Flusso di fondi risultante da operazioni sul capitale proprio | 0 | | 0 | |
| Partecipazioni | | 7 344 | | 9 643 |
| Immobilizzi | | 31 279 | | 76 563 |
| Flusso di fondi risultante da cambiamenti negli immobilizzi | | 38 623 | | 86 206 |
| Crediti ipotecari | | 1 105 473 | | 721 207 |
| Crediti nei confronti della clientela | | 192 516 | | 337 595 |
| Fondi di risparmio e investimenti | 1 067 550 | | 3 407 730 | |
| Altri impegni nei confronti della clientela | 72 542 | | | 1 238 107 |
| Obbligazioni di cassa | | 679 021 | | 702 593 |
| Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione | 450 500 | | 193 900 | |
| Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie | 164 767 | | | 50 868 |
| Investimenti finanziari | | 85 074 | | 85 878 |
| Crediti nei confronti di banche | 100 127 | | | 487 001 |
| Impegni nei confronti di banche | 7 986 | | | 19 918 |
| Altri attivi | 11 639 | | 13 446 | |
| Altri passivi | | 18 586 | | 43 249 |
| Flusso di fondi risultante dall'attività bancaria | | 205 558 | | 71 342 |
| Mezzi liquidi | 81 524 | | 42 435 | |
| Liquidità | 81 524 | | 42 435 | |
| Totale | 244 181 | 244 181 | 157 548 | 157 548 |

allegato ai conti annuali

Spiegazioni relative ai settori di attività

La Banca Migros opera, quale banca universale, in tutta la Svizzera, offrendo servizi finanziari e bancari in 59 sedi e succursali. L'organico, calcolato sulla base del tempo pieno, è di 1373 unità (anno precedente 1290). Il principale settore di attività e, contemporaneamente, prima fonte di reddito con una quota pari a circa quattro quinti del rendimento d'esercizio totale, è costituito dalle operazioni su interessi. Il resto riguarda le operazioni in commissione e le prestazioni di servizio, nonché l'attività di negoziazione e il risultato da investimenti finanziari, immobili e partecipazioni.

Attivi

I crediti vengono concessi soprattutto sulla base di una garanzia ipotecaria e sono finalizzati al finanziamento di oggetti ad uso abitativo. I crediti commerciali sono accordati su base garantita e non garantita. I crediti privati sino ad un massimo di CHF 80 000 non assistiti da garanzia sono finalizzati ai consumi. I crediti nei confronti della clientela e di banche all'estero ammontano al 2,0% del totale di bilancio.

Passivi

La quota principale dei fondi della clientela è costituita dai risparmi. Tra le voci del passivo a tasso fisso figurano, oltre ai conti creditori a termine, le obbligazioni di cassa, offerte con durate da 2 a 8 anni. Dal 1997 la Banca Migros emette anche prestiti obbligazionari e assume, in misura significativa, mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie in qualità di membro della Banca delle obbligazioni fondiarie degli istituti svizzeri di credito ipotecario.

Operazioni in commissione e prestazioni di servizio

La Banca Migros propone alla clientela tutti i prodotti e i servizi tipici di una banca universale, in particolare la consulenza finanziaria e la gestione patrimoniale.

Operazioni di negoziazione

Il contributo delle operazioni di negoziazione si compone in primo luogo del risultato dei titoli propri e della negoziazione di divise, banconote e metalli preziosi.

Risk management

La Banca Migros segue per tradizione una politica dei rischi cauta e fondamentalmente conservativa. L'assunzione dei rischi è una componente fondamentale del nostro core business. Nella sua attività e in tutte le decisioni la sicurezza e la valutazione dei rischi svolgono un ruolo primario. Su di esse si basano la strategia, la cultura e i processi di rischio. I rischi vengono assunti nell'ottica di un rapporto adeguato con i ricavi. L'obiettivo prioritario consiste nel limitare i rischi con direttive di politica dei rischi e strutture dei limiti volte a salvaguardare la Banca da oneri imprevisti.

Responsabilità e competenze chiare, consapevolezza del rischio da parte del management e dei collaboratori della Banca, efficienti meccanismi di controllo

e l'indispensabile separazione tra il risk management e il controlling contraddistinguono la cultura dei rischi della Banca Migros.

Il processo di risk management, che indica le modalità con cui vengono assunti e monitorati i rischi, è il fondamento di una gestione efficiente dei rischi.

L'identificazione di nuovi rischi, p. es. a livello di nuovi prodotti ed operazioni e della loro integrazione nei sistemi esistenti di risk management, viene intesa come un compito permanente. L'entità dei rischi quantificabili è rilevata in base a procedure e standard consueti per il mercato.

A seconda delle esigenze vengono adottate adeguate misure di monitoraggio, che possono avere ripercussioni diverse in termini di forma ed effetto sul portafoglio rischi. Le varianti spaziano dal limitare o evitare i rischi fino all'assunzione consapevole o alla cessione a terzi anche ricorrendo a coperture assicurative.

Mediante adeguati strumenti di evidenziazione e applicazioni informatiche è garantita la necessaria trasparenza nell'osservazione dei rischi. Viene periodicamente controllato il rispetto delle istruzioni, delle direttive e dei limiti stabiliti nel quadro della politica dei rischi.

La politica dei rischi è sancita nel regolamento organizzativo e definita in manuali e direttive. Il primo organo responsabile è il consiglio d'amministrazione, che stabilisce e autorizza l'ammontare delle competenze e dei limiti. Inoltre approva il metodo di misurazione dei rischi. La direzione generale tiene periodicamente al corrente il consiglio d'amministrazione di tutte le variazioni dei rischi di una certa importanza. Nella gestione del rischio la massima istanza operativa è rappresentata dal risk council, costituito dai membri della direzione generale e dai rappresentanti con competenze funzionali delle categorie di rischio (rischio di credito, rischio dei mercati finanziari, rischio operativo, rischio legale).

Lungo la catena di creazione del valore del processo di risk management il risk council, in qualità di organo di controllo, riceve un rapporto mensile.

Valutazione dei rischi da parte del consiglio d'amministrazione

Ogni anno la direzione generale redige una relazione riassuntiva del risk management e delle misure del controllo interno ed esegue un'analisi dei rischi. In base alle raccomandazioni del suo comitato di revisione il consiglio d'amministrazione, in occasione della riunione del 2 marzo 2010, ha approvato questa analisi dei rischi e le misure adottate per monitorare e limitare i principali rischi. Inoltre la direzione generale informa il consiglio d'amministrazione, nell'ambito delle sue riunioni ordinarie, sulle variazioni rilevanti in termini di rischio basandosi sul reporting del risk council.

Rischi di credito

Il rischio di credito o della controparte implica il pericolo che il contraente non rispetti gli impegni assunti nei confronti della Banca Migros. I rischi di credito riguardano sia i classici prodotti bancari, tra cui i prestiti ipotecari, sia le operazioni di negoziazione. Il mancato adempimento degli impegni da parte di un cliente può comportare una perdita per la Banca. Un regolamento dettagliato definisce le competenze, suddivise per tipi di prestiti e istanze.

Modello di rating e riesame dei crediti

La Banca Migros si avvale di un modello di rating articolato su dieci livelli diversi, che facilita le decisioni in materia di valutazione dei crediti. Tiene conto di criteri qualitativi e quantitativi per i clienti obbligati a tenere una contabilità e in merito alle loro garanzie specifiche. Nel settore della clientela aziendale i rating dei crediti commerciali vengono verificati ogni anno. Nelle operazioni ipotecarie si applica una procedura di rating orientata ai margini di anticipo. La frequenza di riesame del credito varia a seconda del rating, dell'impegno e della copertura. Il modello del rating garantisce una gestione degli impegni commisurata ai rischi nelle operazioni di credito.

Valutazione delle garanzie

Nella valutazione degli immobili vale il principio che il valore commerciale corrisponde al massimo al prezzo d'acquisto (base d'anticipo per il finanziamento). La Banca Migros procede comunque ad un esame del valore commerciale basandosi sul modello edonico di valutazione di IAZI (Informations- und Ausbildungszentrum für Immobilien, Zurigo), sulle proprie valutazioni o sulle perizie di esperti/architetti di fiducia, che devono applicare un metodo adeguato alla complessità dell'oggetto (tra l'altro anche metodo del valore monetario, metodo DCF). Si procede sempre secondo un approccio improntato alla cautela (terreno, edificio, tasso di capitalizzazione ecc.). Le singole categorie di garanzie ipotecarie sono valutate mediante metodi e moduli standardizzati. Relativamente alle abitazioni ad uso proprio (case unifamiliari, appartamenti in condominio) la Banca si basa sul cosiddetto metodo edonico di valutazione di IAZI (Informations- und Ausbildungszentrum für Immobilien, Zurigo). Il modello IAZI è integrato nell'applicazione per i crediti. Nei casi particolari, per esempio gli oggetti da amatori, i valori commerciali sono corretti al ribasso. Per gli oggetti a reddito (case plurifamiliari e immobili ad uso commerciale) la Banca Migros si basa in linea di massima sull'attuale valore a reddito. Il tasso di capitalizzazione è definito conformemente alle prerogative dell'oggetto (regione, posizione, condizioni, struttura e ammontare degli affitti). Il valore reale per gli oggetti a reddito è calcolato soltanto a fini di plausibilità. Tuttavia, se a causa di un valore reale inferiore emerge una forte discrepanza tra i due valori, si procede a calcolare una combinazione ponderando da due a tre volte il valore a reddito e da una a due volte il valore reale. Anche per gli oggetti ad uso commerciale e industriale la valutazione della Banca Migros si basa sull'attuale valore a reddito. Per i settori con un rischio superiore viene aumentato il tasso di capitalizzazione.

Margini di anticipo

L'attività creditizia della Banca Migros si svolge in prevalenza contro garanzia. I prestiti ipotecari si collocano in primo piano. La concessione di crediti è fondata su margini d'anticipo prudenti. Ogni protocollo di credito si basa su valutazioni aggiornate degli oggetti da finanziare. Le relative coperture derivano in gran parte dall'edilizia abitativa privata e sono ben diversificate a livello svizzero. Per calcolare una sopportabilità duratura nell'edilizia abitativa ad uso proprio si parte da un tasso d'interesse tecnico, che corrisponde al tasso medio di un lungo intervallo di tempo.

Identificazione dei rischi di perdita

Gli impegni con un rischio particolarmente elevato (superamento dei limiti, interessi scoperti ecc.) vengono controllati e gestiti in modo costante e sollecito.

Per la valutazione delle rettifiche di valore necessarie nel caso di crediti compromessi viene calcolato il valore di liquidazione (valore stimato realizzabile con la vendita) delle garanzie. La base per determinare il valore di liquidazione è data da una stima aggiornata interna o esterna del valore commerciale, elaborata in seguito a una visita sul posto. Dal prezzo di mercato stimato si deducono le consuete diminuzioni del valore, le spese di manutenzione e gli oneri della liquidazione.

Operazioni interbancarie e di negoziazione

I rischi della controparte e quelli di inadempienza nell'attività di negoziazione e in quella interbancaria sono gestiti dalla Banca Migros mediante limiti di credito per ogni controparte, anche qui basandosi, oltre che su altri criteri, soprattutto sul rating.

Rischi dei mercati finanziari

Per rischi dei mercati finanziari si intendono soprattutto i pericoli e i fattori di incertezza in merito alle fluttuazioni dei prezzi.

Rischi tassi

Con la tradizionale attività della Banca Migros, che si ripercuote in misura notevole sul bilancio, le oscillazioni dei tassi d'interesse possono avere un impatto determinante sulla redditività. La misurazione, il monitoraggio e il controllo sistematici del rischio di oscillazione dei tassi d'interesse nel portafoglio della Banca sono attuati a livello centralizzato mediante un apposito software. Inoltre vengono rilevati gli effetti sulla struttura del bilancio, sul valore e sul reddito e raffrontati a intervalli mensili. Per monitorare l'esposizione ai rischi, basandosi sulle sue aspettative in merito all'andamento dei tassi, la Banca Migros utilizza soprattutto swap sui tassi.

Rischi di mercato nel portafoglio di negoziazione

La misurazione, il monitoraggio e il controllo sistematici dei rischi di mercato nel portafoglio di negoziazione sono attuati mediante un apposito software. Un sistema di limiti contiene l'esposizione, valutata in base al metodo «mark-to-market». Periodicamente vengono allestite analisi di diversi scenari e, giornalmente, viene quantificata la redditività con i guadagni e le perdite.

VaR (Value at Risk) nel portafoglio di negoziazione

Per Value at Risk si intende una misura del rischio che negli ultimi anni si è affermata come standard e cosiddetta best practice. Il VaR serve a valutare la possibile perdita, una volta stabiliti la probabilità e l'holding period, di fronte a scenari di mercato normali e consueti. Le stime del VaR alla Banca Migros si basano su parametri di calcolo (metodo della varianza/covarianza) e simulazioni storiche ipotizzando una probabilità di perdita del 99% e un holding period di un giorno. Per i calcoli e le simulazioni sono applicati i rilevanti parametri di mercato degli ultimi 250 giorni di negoziazione, corrispondenti a un anno civile.

Principi di valutazione e di allestimento dei conti annuali

Principi

I conti annuali pubblicati nel presente rapporto di gestione sono stati allestiti in base al principio del «true and fair view». La chiusura statutaria viene messa a disposizione su richiesta.

La tenuta, la valutazione e la compilazione dei conti annuali seguono le norme sancite dalla Legge federale sulle banche e le casse di risparmio e dalle relative ordinanze nonché le direttive dalla Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA concernenti l'allestimento dei conti.

Le posizioni dettagliate comprese in una posta di bilancio sono iscritte a bilancio secondo il principio della valutazione singola.

Rilevamento e allestimento dei conti annuali

Tutte le operazioni vengono rilevate nei libri contabili della società nel giorno di riferimento e valutate per il conto economico a partire da quel momento. Le operazioni a termine vengono registrate come operazioni fuori bilancio fino al giorno di regolamento.

Valute estere

Le operazioni in valuta estera vengono contabilizzate ai rispettivi cambi del giorno. I valori patrimoniali monetari sono convertiti al tasso di cambio vigente nel giorno di riferimento del bilancio e contabilizzati con effetto sul risultato. Le differenze di cambio tra la chiusura e il regolamento dell'operazione sono registrate nel conto economico. Per la conversione sono stati utilizzati i seguenti tassi di cambio:

| | Esercizio in rassegna | Esercizio precedente |
|-----|-----------------------|----------------------|
| USD | 0,934 | 1,031 |
| EUR | 1,248 | 1,484 |

Liquidità, crediti risultanti da titoli del mercato monetario, crediti nei confronti di banche, fondi passivi

L'iscrizione a bilancio viene effettuata in base al valore nominale. Lo sconto non ancora maturato sui titoli del mercato monetario, nonché gli aggi e i disaggi sulle obbligazioni proprie vengono rateizzati sulla durata.

Prestiti (crediti nei confronti della clientela e crediti ipotecari)

I crediti sono iscritti a bilancio al valore nominale, applicando il principio della valutazione singola. I crediti compromessi, ossia i crediti per i quali è improbabile che il debitore possa far fronte ai suoi impegni futuri, vengono valutati su base singola, e la diminuzione del valore è coperta dalle singole rettifiche di valore. Le operazioni fuori bilancio, quali le promesse a fermo, le garanzie o gli strumenti finanziari derivati, sono anch'esse incluse in questa valutazione. I prestiti sono classificati come compromessi al più tardi quando i pagamenti del capitale e/o degli interessi convenuti per contratto sono scoperti da più di 90 giorni. Gli interessi, scoperti da più di 90 giorni, sono considerati arretrati. Gli interessi arretrati e quelli il cui incasso è compromesso non vengono più riscossi, bensì assegnati direttamente alle rettifiche di valore e agli accantonamenti.

I prestiti vengono registrati come infruttiferi se la possibilità di recuperare gli interessi è talmente dubbia che non è più ritenuto opportuno rateizzarli.

La diminuzione del valore si misura in base alla differenza tra il valore contabile del credito e la somma prevedibilmente recuperabile considerando il rischio della controparte e il ricavo netto della realizzazione delle eventuali garanzie. Qualora si preveda che il processo di realizzazione duri più di un anno, si procede a scontare il ricavo stimato dalla realizzazione nel giorno di riferimento del bilancio.

Per il portafoglio dei crediti al consumo, composto di un notevole numero di piccoli prestiti, vengono costituite singole rettifiche di valore forfaitarie, stabilite in base a valori dettati dall'esperienza.

Oltre alle singole rettifiche di valore e alle singole rettifiche di valore forfaitarie la Banca costituisce una rettifica di valore a forfait per coprire le perdite verificatesi, ma non ancora singolarmente riconoscibili nel giorno di riferimento del bilancio. I metodi per calcolare la rettifica di valore a forfait vengono definiti conformemente alle classificazioni dei rischi interne alla banca e si basano su valori dettati dalle esperienze passate. Tali metodi sono verificati ogni anno dalla direzione generale e adeguati in base all'attuale valutazione del rischio.

In presenza di un attestato carenza beni o una rinuncia al credito, il credito viene azzerato addebitandolo alla relativa rettifica di valore. I crediti compromessi sono riclassificati al loro intero valore se il capitale e gli interessi scoperti tornano ad essere pagati puntualmente nel rispetto degli accordi contrattuali e sono soddisfatti i consueti criteri di solvibilità. Le somme recuperate su importi precedentemente azzerati vengono accreditate al conto economico.

Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione

I portafogli destinati alla negoziazione sono valutati in base al principio del fair value nel giorno di riferimento del bilancio. Come fair value viene utilizzato il prezzo fissato su un mercato liquido oppure calcolato in base ad un modello di valutazione. Qualora il fair value non fosse eccezionalmente disponibile, la valutazione viene effettuata in base al principio del valore minimo. Gli interessi e i dividendi maturati nei portafogli destinati alla negoziazione sono accreditati al risultato da operazioni di negoziazione. Gli oneri per il rifinanziamento dei portafogli destinati alla negoziazione sono addebitati al risultato da operazioni di negoziazione e accreditati ai proventi da interessi e sconti ai tassi del mercato monetario.

Investimenti finanziari

Gli investimenti finanziari fruttiferi, acquistati con l'intenzione di essere tenuti fino alla scadenza, sono valutati in base al cosiddetto accrual method, ossia l'aggio e il disaggio nonché gli utili o le perdite realizzati da vendita anticipata vengono rateizzati sulla durata residua. Se necessario si procede a rettifiche di valore a fronte di diminuzioni del valore dovute alla solvibilità, contabilizzate sotto gli «Altri costi ordinari».

Qualora non vi fosse l'intenzione di tenere i titoli fino alla scadenza, i titoli a reddito fisso, compresi i prodotti strutturati, vengono valutati in base al principio del valore minimo, ossia al valore di acquisto o al valore inferiore di mercato. Il saldo delle modifiche di valore è contabilizzato sotto «Altri costi ordinari» o

«Altri risultati ordinari». Gli utili realizzati oltre il valore di acquisto sono registrati alla voce «Risultato da alienazioni di investimenti finanziari».

I titoli di partecipazione e i metalli preziosi nonché gli immobili ripresi nelle operazioni di credito vengono valutati in base al principio del valore minimo.

Partecipazioni

Le partecipazioni importanti superiori al 20% devono essere valutate in base al metodo dell'equivalenza (equity method). Attualmente non esistono partecipazioni valutate in base a questo metodo. Le partecipazioni inferiori al 20% nonché le partecipazioni minori sono iscritte a bilancio al valore d'acquisto, dedotti gli ammortamenti economicamente necessari.

Immobilizzi

Gli immobilizzi sono iscritti a bilancio ai costi d'acquisto, più gli investimenti volti ad aumentarne il valore, meno gli ammortamenti economicamente necessari. Sui fondi non sono attuati ammortamenti. Il software attivato comprende anche le prestazioni di terzi per l'ideazione e la parametrizzazione dei sistemi. Le prestazioni proprie non sono attivate. Gli ammortamenti avvengono con il metodo lineare a partire dal momento in cui l'impianto è funzionante in base alla durata di utilizzo stimata secondo quanto segue:

| | |
|---------------------------------------|-----------------|
| immobili | da 20 a 67 anni |
| installazioni all'interno di immobili | da 10 a 20 anni |
| hardware e software | da 3 a 10 anni |
| mobilio, macchinari e veicoli | da 5 a 6 anni |

Il valore degli immobilizzi viene verificato ogni anno, eventualmente procedendo ad ammortamenti straordinari. Se viene meno il motivo dell'ammortamento straordinario, si provvede al relativo riaccredito.

Rettifiche di valore e accantonamenti

Per tutti i rischi ravvisabili nel giorno di riferimento del bilancio si costituiscono, in base al principio della prudenza, rettifiche di valore e accantonamenti registrati sotto questa voce di bilancio. Le rettifiche di valore e gli accantonamenti non più economicamente necessari vengono scolti con effetto sul conto economico.

Riserve per rischi bancari generali

Le riserve per rischi bancari generali sono costituite a titolo di cautela in sintonia con le disposizioni sull'allestimento dei conti annuali per coprire i rischi latenti nell'attività bancaria. Queste riserve vengono imputate ai fondi propri conformemente all'art. 18 lett. b dell'Ordinanza sui fondi propri. Il loro scioglimento può essere registrato soltanto nella voce «Ricavi straordinari».

Impegni a carattere previdenziale

Per i collaboratori della Banca Migros non esiste una propria istituzione di previdenza. Tale funzione viene svolta esclusivamente dalla Cassa Pensioni Migros. In caso di copertura insufficiente della Cassa Pensioni Migros, il datore di lavoro può essere tenuto a versare contributi di risanamento.

Ulteriori impegni derivanti dalla previdenza complementare per la vecchiaia sotto forma di rendite-ponte AVS (pensionamento per uomini e donne a 63 anni) sono considerati nei conti annuali.

Imposte

Le imposte sul reddito e sul capitale sono calcolate in base al risultato o al capitale dell'esercizio in rassegna e contabilizzate come ratei e risconti passivi. Sulle riserve non tassate vengono calcolate le imposte latenti e registrate come accantonamenti.

Titoli di credito propri

Il portafoglio proprio di obbligazioni od obbligazioni di cassa viene conteggiato con le relative posizioni passive.

Impegni eventuali, promesse irrevocabili, impegni di pagamento e di versamento suppletivo

L'iscrizione nelle operazioni fuori bilancio viene effettuata al valore nominale. Per i rischi ravvisabili si costituiscono accantonamenti registrati nel passivo del bilancio.

Strumenti finanziari derivati

Operazioni proprie: le posizioni di negoziazione in proprio sono valutate al valore equo. Per le operazioni di copertura valgono gli stessi principi di valutazione applicati alle operazioni di base che si è proceduto a coprire. Il risultato dei derivati utilizzati nell'ambito dell'Asset & Liability Management è calcolato in base all'accrual method, ossia la componente relativa al tasso d'interesse viene rateizzata sull'arco della durata.

Operazioni con la clientela: i valori di rimpiazzo nelle operazioni con i clienti vengono registrati sotto «Altri attivi» o «Altri passivi» e sono valutati in base al principio del fair value.

I valori di rimpiazzo positivi e negativi rispetto alla stessa controparte non vengono sostanzialmente più compensati.

Operazioni di pensionamento (pronti contro termine)

Le operazioni di pensionamento titoli sono considerate come anticipi contro copertura di titoli (resale agreement) oppure come deposito in contanti contro costituzione in pegno di titoli propri (repurchase agreement). La parte in denaro dell'operazione figura quindi al valore nominale nelle posizioni «Crediti/impegni nei confronti di banche/della clientela». Nel conto economico questo tipo di operazioni viene iscritto tra i proventi e gli oneri per interessi.

Outsourcing di settori aziendali

Alla Banca Migros l'outsourcing si limita al settore dell'informatica. In conformità alle direttive dell'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA sono stati stipulati particolareggiati contratti di outsourcing e Service Level Agreements. Tutti i collaboratori delle società di servizio sono tenuti al rispetto del segreto bancario in modo da garantire la confidenzialità.

Modifica dei principi di valutazione e di allestimento dei conti annuali

I principi di valutazione e di allestimento dei conti annuali sono immutati rispetto allo scorso anno.

informazioni relative al bilancio

| in CHF 1000 | Garanzia ipotecaria | Altra copertura | Senza copertura | Totale |
|---------------------------------------|------------------------|--------------------|--------------------|-------------------|
| Sommario delle coperture | | | | |
| Prestiti | | | | |
| Crediti nei confronti della clientela | 813 883 | 693 400 | 1 406 051 | 2 913 334 |
| Crediti ipotecari | 26 071 819 | 0 | 0 | 26 071 819 |
| immobili ad uso abitativo | 23 725 355 | 0 | 0 | 23 725 355 |
| stabili ad uso ufficio | 1 303 591 | 0 | 0 | 1 303 591 |
| edifici commerciali e industriali | 782 155 | 0 | 0 | 782 155 |
| diversi | 260 718 | 0 | 0 | 260 718 |
| Totale prestiti | 26 885 702 | 693 400 | 1 406 051 | 28 985 152 |
| Anno precedente | 25 745 291 | 603 078 | 1 338 795 | 27 687 164 |

| | | | | |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Operazioni fuori bilancio | | | | |
| Impegni eventuali | 85 770 | 63 958 | 56 398 | 206 126 |
| Promesse irrevocabili | 194 644 | 48 661 | 241 320 | 484 625 |
| Impegni di pagamento e di versamento suppletivo | 0 | 0 | 32 274 | 32 274 |
| Totale operazioni fuori bilancio | 280 414 | 112 619 | 329 992 | 723 025 |
| Anno precedente | 342 815 | 84 591 | 174 509 | 601 915 |

| in CHF 1000 | Scoperto lordo | Ricavato stimato della realizzazione delle garanzie | Scoperto netto | Singole rettifiche di valore |
|-----------------------------------|-------------------|--|-------------------|------------------------------------|
| Crediti compromessi | | | | |
| Totale crediti compromessi | 169 733 | 69 770 | 99 963 | 95 203 |
| Anno precedente | 141 449 | 38 915 | 102 534 | 97 651 |

La differenza tra lo scoperto netto dei crediti e la singola rettifica di valore è data dal fatto che, sulla base della solvibilità dei debitori, l'entrata di fondi prevista è stimata con cautela.

| in CHF 1000 | 2010 | 2009 |
|--|----------------|----------------|
| Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione | | |
| Titoli di credito | 51 410 | 155 099 |
| quotati | 51 410 | 155 099 |
| non quotati | 0 | 0 |
| Titoli di partecipazione | 132 828 | 194 017 |
| Metalli preziosi | 672 | 562 |
| Totale portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione | 184 910 | 349 677 |
| di cui titoli ammessi alle operazioni di pronti contro termine in base alle disposizioni in materia di liquidità | 19 289 | 57 520 |

| in CHF 1000 | Valore contabile 2010 | Fair value 2010 | Valore contabile 2009 | Fair value 2009 |
|--|-----------------------|------------------|-----------------------|------------------|
| Investimenti finanziari | | | | |
| Titoli di credito | 1 819 223 | 1 873 424 | 1 730 931 | 1 770 278 |
| di cui con intenzione di tenerli fino alla scadenza | 1 819 223 | 1 873 424 | 1 730 931 | 1 770 278 |
| di cui valutati in base al principio del valore minimo | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Titoli di partecipazione | 0 | 0 | 0 | 0 |
| di cui partecipazioni qualificate | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Immobili rilevati nel quadro di realizzazione di pegni | 3 633 | 3 633 | 6 852 | 6 852 |
| Totale investimenti finanziari | 1 822 857 | 1 877 057 | 1 737 783 | 1 777 130 |
| di cui titoli ammessi alle operazioni di pronti contro termine in base alle disposizioni in materia di liquidità | 1 259 875 | | 1 245 055 | |

| in CHF 1000 | 2010 | 2009 |
|---|------|------|
| Operazioni di mutui e di pensionamento titoli | | |
| Crediti risultanti da depositi in contanti a fronte di operazioni di reverse repurchase | 0 | 0 |
| Impegni risultanti da depositi in contanti a fronte di operazioni di repurchase | 0 | 0 |

| in CHF 1000 | Valutati in base al metodo dell'equivalenza | Altre partecipazioni | Totale 2010 | Totale 2009 |
|--|---|----------------------|-------------|-------------|
| Schema degli investimenti | | | | |
| Valore d'acquisto | 0 | 36 386 | 36 386 | 28 046 |
| Ammortamenti finora eseguiti | 0 | 0 | 0 | -1 303 |
| Situazione all'inizio dell'esercizio | 0 | 36 386 | 36 386 | 26 743 |
| Investimenti | 0 | 7 344 | 7 344 | 10 143 |
| Disinvestimenti | 0 | 0 | 0 | -500 |
| Situazione alla fine dell'esercizio | 0 | 43 730 | 43 730 | 36 386 |
| Valore di bilancio | | | | |
| Situazione all'inizio dell'esercizio | 0 | 36 386 | 36 386 | 26 743 |
| Situazione alla fine dell'esercizio | 0 | 43 730 | 43 730 | 36 386 |

| in CHF 1000 | 2010 | 2009 |
|------------------------------|--------|--------|
| Partecipazioni | | |
| Con valore di borsa | 0 | 0 |
| Senza valore di borsa | 43 730 | 36 386 |
| Totale partecipazioni | 43 730 | 36 386 |

| in CHF 1000 | Capitale sociale | Quota di partecipazione | |
|--|------------------|-------------------------|------|
| | | 2010 | 2009 |
| Partecipazioni | | | |
| Partecipazioni non consolidate importanti | | | |
| Swisslease AG, Wallisellen, intermediazione di finanziamenti leasing | 100 | 100% | 14% |
| Banca delle obbligazioni fondiarie degli istituti svizzeri di credito ipotecario, Zurigo | 500 000 | 12% | 12% |
| Inventx AG, Coira, servizi informatici | 2 500 | 8% | - |
| Aduno Holding AG, Zurigo, organizzazione di carte di credito | 25 000 | 7% | 7% |

Tutte le partecipazioni riguardano società non quotate in borsa.

| in CHF 1000 | Edifici ad uso della Banca | Oggetti a reddito | Altri immobilizzi materiali | Software | Totale 2010 | Totale 2009 |
|--|----------------------------|-------------------|-----------------------------|----------------|-----------------|----------------|
| Immobilizzi materiali | | | | | | |
| Valore d'acquisto | | | | | | |
| Situazione all'inizio dell'esercizio | 138 811 | 41 610 | 97 146 | 115 200 | 392 768 | 343 364 |
| Investimenti | 234 | 0 | 20 725 | 10 575 | 31 533 | 76 563 |
| Disinvestimenti | -1 700 | -376 | -9 912 | -1 707 | -13 694 | -27 160 |
| Situazione alla fine dell'esercizio | 137 345 | 41 235 | 107 959 | 124 068 | 410 607 | 392 768 |
| Ammortamenti cumulati | | | | | | |
| Situazione all'inizio dell'esercizio | -42 665 | -9 910 | -36 308 | -2 195 | -91 078 | -96 996 |
| Ammortamenti correnti | -4 567 | -379 | -14 942 | -16 176 | -36 064 | -21 242 |
| Uscite | 1 698 | 122 | 9 913 | 1 707 | 13 440 | 27 160 |
| Situazione alla fine dell'esercizio | -45 534 | -10 168 | -41 336 | -16 665 | -113 703 | -91 078 |
| Valore di bilancio | | | | | | |
| Situazione all'inizio dell'esercizio | 96 147 | 31 700 | 60 838 | 113 005 | 301 690 | 246 368 |
| Situazione alla fine dell'esercizio | 91 811 | 31 067 | 66 623 | 107 403 | 296 904 | 301 690 |
| Valore dell'assicurazione incendi degli immobili | | | | | 128 199 | 127 257 |
| Valore dell'assicurazione incendi degli altri immobilizzi materiali | | | | | 0 | 0 |

| in CHF 1000 | 2010 | 2009 |
|--|----------------|----------------|
| Altri attivi | | |
| Valori di rimpiazzo positivi | 5 635 | 1 089 |
| Conto di compensazione | 0 | 9 |
| Imposte indirette | 9 446 | 10 779 |
| Conti di regolamento | 1 180 | 8 780 |
| Altri attivi | 0 | 7 245 |
| Totale altri attivi | 16 262 | 27 901 |
| Altri passivi | | |
| Valori di rimpiazzo negativi | 14 362 | 7 047 |
| Imposte indirette | 60 749 | 75 602 |
| Conti di regolamento | 25 915 | 17 958 |
| Cedole non incassate e obbligazioni di cassa | 10 857 | 12 990 |
| Altri passivi | 8 353 | 25 225 |
| Totale altri passivi | 120 236 | 138 822 |

Costi di fondazione, d'aumento del capitale e d'organizzazione iscritti fra gli attivi

Tali costi non risultavano iscritti fra gli attivi né nell'esercizio in rassegna, né in quello precedente. Di norma essi vengono registrati interamente a debito del conto economico.

Impegni nei confronti delle proprie istituzioni di previdenza

Le considerazioni sull'istituzione di previdenza sono riportate nei principi di valutazione e di allestimento dei conti annuali.

Utilità economica/Impegno economico e spese per la previdenza

In base ai conti annuali sottoposti a revisione (secondo la Swiss GAP FER 26) il grado di copertura della Cassa Pensione Migros ammonta al 104,0% al 31 dicembre 2009. Dal momento che le riserve di fluttuazione del valore della Cassa Pensioni Migros non hanno ancora raggiunto l'ammontare stabilito dal regolamento, non esiste una sovracopertura di cui alla norma Swiss GAAP RPC 16.

Né nell'esercizio in rassegna né in quello precedente esistono riserve di contributi del datore di lavoro presso la Cassa Pensioni Migros.

| in CHF 1000 | Anno d'emissione | Tasso d'interesse | Scadenza | 2009 | 2008 |
|---|---------------------|----------------------|------------|------------------|------------------|
| Prestiti obbligazionari e mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie | | | | | |
| Prestito obbligazionario | 2004 | 2,750% | 21.09.2012 | 150 000 | 150 000 |
| Prestito obbligazionario | 2007 | 2,875% | 09.02.2015 | 250 000 | 250 000 |
| Totale prestiti obbligazionari | | | | 400 000 | 400 000 |
| Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie | | – | 2010 | 0 | 434 000 |
| Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie | | 3,53% | 2011 | 425 000 | 425 000 |
| Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie | | 2,69% | 2012 | 233 100 | 233 100 |
| Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie | | 3,23% | 2013 | 478 900 | 478 900 |
| Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie | | 2,56% | 2014 | 479 300 | 397 000 |
| Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie | | 2,22% | 2015 | 301 900 | 207 600 |
| Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie | | 2,59% | 2016-2032 | 2 212 800 | 1 504 900 |
| Totale mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie | | 2,73% | | 4 131 000 | 3 680 500 |
| Totale prestiti obbligazionari e mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie | | | | 4 531 000 | 4 080 500 |

| in CHF 1000 | 2010 | 2009 |
|---|------------------|------------------|
| Attivi impegnati o ceduti e attivi con riserva di proprietà | | |
| Ipotecche impegnate per la Banca d'emissione delle obbligazioni fondiarie | 5 427 266 | 4 878 544 |
| Attivi impegnati o ceduti | 5 427 266 | 4 878 544 |
| Mutui della Banca d'emissione delle obbligazioni fondiarie | 4 131 000 | 3 680 500 |
| Impegni propri garantiti | 4 131 000 | 3 680 500 |

| in CHF 1000 | Rischi di perdita (delcredere e rischi paesi) | Accantonamenti per imposte latenti | Riserve per rischi bancari generali | Accantonamenti per ristrutturazioni | Altri accantonamenti | Totale 2010 | Totale 2009 |
|---|--|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|-------------|-------------|
| Rettifiche di valore e accantonamenti | | | | | | | |
| Valore di bilancio all'inizio dell'esercizio | 111 614 | 292 538 | 1 074 462 | 1 324 | 2 976 | 1 482 914 | 1 445 502 |
| Utilizzo conforme allo scopo | -4 050 | 0 | 0 | -1 324 | 0 | -5 375 | -11 614 |
| Recuperi e interessi in pericolo | 6 074 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 074 | 4 977 |
| Nuova costituzione a carico del conto economico | 8 929 | 7 504 | 47 496 | 0 | 0 | 63 929 | 70 872 |
| Scioglimento a favore del conto economico | -9 746 | 0 | 0 | 0 | 0 | -9 746 | -26 823 |
| Valore di bilancio alla fine dell'esercizio | 112 821 | 300 042 | 1 121 958 | 0 | 2 976 | 1 537 797 | 1 482 914 |

| in CHF 1000 | 2010 | 2009 |
|---|--------|--------|
| Crediti e impegni nei confronti di società collegate e crediti ad organi della Banca | | |
| Crediti nei confronti di società collegate | 4 501 | 27 418 |
| Impegni nei confronti di società collegate | 31 042 | 21 190 |
| Crediti ad organi della Banca | 8 861 | 9 747 |

Operazioni con persone prossime

Con le persone prossime vengono svolte operazioni (operazioni in titoli, traffico pagamenti, concessione di crediti e tenuta del conto) a condizioni privilegiate. Per i crediti agli organi della Banca è applicato un margine ridotto, com'è consuetudine con i collaboratori.

| in CHF 1000 | |
|--|------------------|
| Prospetto delle variazioni del capitale proprio | |
| Capitale proprio all'inizio dell'esercizio in rassegna | |
| Capitale azionario | 700 000 |
| Riserva dell'utile | 478 243 |
| di cui non distribuibile | 152 000 |
| Riserve per rischi bancari generali | 1 074 462 |
| Utile dell'esercizio | 138 403 |
| Totale capitale proprio all'inizio dell'esercizio in rassegna | 2 391 108 |
| Pagamento di dividendi | -85 000 |
| Assegnazione alle riserve per rischi bancari generali | 47 496 |
| Utile dell'esercizio in rassegna | 172 581 |
| Totale capitale proprio alla fine dell'esercizio in rassegna | 2 526 186 |
| di cui: | |
| Capitale azionario | 700 000 |
| Riserva dell'utile | 531 646 |
| di cui non distribuibile | 157 000 |
| Riserve per rischi bancari generali | 1 121 958 |
| Utile dell'esercizio | 172 581 |

Le indicazioni relative ai requisiti di copertura patrimoniale sono pubblicati al sito www.bancamigros.ch.

| in CHF 1000 | Valore nominale complessivo 2010 | Quantità 2010 | Capitale con diritto al dividendo 2010 | Valore nominale complessivo 2009 | Quantità 2009 | Capitale con diritto al dividendo 2009 |
|--------------------------------|----------------------------------|----------------|--|----------------------------------|----------------|--|
| Capitale sociale | | | | | | |
| Capitale azionario* | 700 000 | 700 000 | 700 000 | 700 000 | 700 000 | 700 000 |
| Totale capitale sociale | 700 000 | 700 000 | 700 000 | 700 000 | 700 000 | 700 000 |

*Suddiviso in 700 000 azioni al portatore del valore nominale di CHF 1000

| in CHF 1000 | Nominale 2010 | Quota in % 2010 | Nominale 2009 | Quota in % 2009 |
|---|---------------|-----------------|---------------|-----------------|
| Azionista di maggioranza (con diritto di voto) | | | | |
| Migros Participations SA, Rüsclikon | 700 000 | 100 | 700 000 | 100 |

La Federazione delle Cooperative Migros detiene una partecipazione indiretta del 100% nella Banca Migros tramite la Migros Participations SA, Rüsclikon.

| in CHF 1000 | A vista | Disdicibile | Entro 3 mesi | Da 3 a 12 mesi | Da 12 mesi a 5 anni | Oltre 5 anni | Immobili- lizzato | Totale |
|--|------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------------|------------------|----------------------|-------------------|
| Struttura delle scadenze dell'attivo circolante e del capitale di terzi | | | | | | | | |
| Attivo circolante | | | | | | | | |
| Liquidità | 1 100 007 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 100 007 |
| Crediti nei confronti di banche | 150 922 | 0 | 678 788 | 0 | 367 260 | 0 | 0 | 1 196 971 |
| Crediti nei confronti della clientela | 513 216 | 140 570 | 945 653 | 379 359 | 738 660 | 195 875 | 0 | 2 913 334 |
| Crediti ipotecari | 23 672 | 6 051 324 | 2 373 566 | 3 019 694 | 11 292 849 | 3 310 714 | 0 | 26 071 819 |
| Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione | 184 910 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 184 910 |
| Investimenti finanziari | 0 | 0 | 40 000 | 207 664 | 1 167 449 | 404 110 | 3 633 | 1 822 857 |
| Totale attivo circolante | 1 972 728 | 6 191 894 | 4 038 007 | 3 606 718 | 13 566 218 | 3 910 699 | 3 633 | 33 289 897 |
| Anno precedente | 1 729 839 | 5 985 546 | 2 405 587 | 3 533 249 | 14 034 989 | 4 557 192 | 6 852 | 32 253 253 |
| Capitale di terzi | | | | | | | | |
| Impegni nei confronti di banche | 12 728 | 0 | 14 146 | 0 | 20 000 | 0 | 0 | 46 874 |
| Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento | 0 | 21 638 239 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 21 638 239 |
| Altri impegni nei confronti della clientela | 2 737 643 | 0 | 402 571 | 6 300 | 16 742 | 0 | 0 | 3 163 256 |
| Obbligazioni di cassa | 0 | 0 | 95 733 | 298 390 | 641 392 | 117 301 | 0 | 1 152 816 |
| Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti | 0 | 0 | 150 000 | 275 000 | 1 893 200 | 2 212 800 | 0 | 4 531 000 |
| Totale capitale di terzi | 2 750 371 | 21 638 239 | 662 450 | 579 690 | 2 571 334 | 2 330 101 | 0 | 30 532 185 |
| Anno precedente | 1 551 671 | 20 504 189 | 1 552 911 | 1 365 934 | 2 580 566 | 2 057 120 | 0 | 29 612 391 |

| in CHF 1000 | Svizzera 2010 | Estero 2010 | Svizzera 2009 | Estero 2009 |
|--|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| Bilancio suddiviso secondo Svizzera ed estero | | | | |
| Attivi | | | | |
| Liquidità | 1 062 997 | 37 010 | 1 171 117 | 10 415 |
| Crediti nei confronti di banche | 552 911 | 644 060 | 547 978 | 749 120 |
| Crediti nei confronti della clientela | 2 883 944 | 29 389 | 2 689 818 | 31 000 |
| Crediti ipotecari | 26 049 129 | 22 690 | 24 945 013 | 21 333 |
| Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione | 107 533 | 77 377 | 123 601 | 226 076 |
| Investimenti finanziari | 736 446 | 1 086 411 | 686 557 | 1 051 227 |
| Partecipazioni | 43 730 | 0 | 36 386 | 0 |
| Immobilizzi materiali | 296 904 | 0 | 301 689 | 0 |
| Ratei e risconti | 67 250 | 0 | 67 071 | 0 |
| Altri attivi | 16 262 | 0 | 27 901 | 0 |
| Totale attivi | 31 817 106 | 1 896 937 | 30 597 130 | 2 089 170 |
| Passivi | | | | |
| Impegni nei confronti di banche | 46 853 | 21 | 38 875 | 13 |
| Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento | 20 555 300 | 1 082 939 | 19 512 362 | 1 058 328 |
| Altri impegni nei confronti della clientela | 3 010 963 | 152 293 | 2 947 234 | 143 479 |
| Obbligazioni di cassa | 1 152 580 | 0 | 1 831 601 | 0 |
| Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti | 4 531 000 | 0 | 4 080 500 | 0 |
| Ratei e risconti | 119 834 | 0 | 135 526 | 0 |
| Altri passivi | 120 236 | 0 | 138 822 | 0 |
| Rettifiche di valore e accantonamenti | 415 839 | 0 | 408 453 | 0 |
| Riserve per rischi bancari generali | 1 121 958 | 0 | 1 074 462 | 0 |
| Capitale azionario | 700 000 | 0 | 700 000 | 0 |
| Riserva dell'utile | 531 646 | 0 | 478 243 | 0 |
| Utile d'esercizio | 172 581 | 0 | 138 403 | 0 |
| Totale passivi | 32 478 791 | 1 235 253 | 31 484 481 | 1 201 820 |

| in CHF 1000 | 2010 | Quota in % 2010 | 2009 | Quota in % 2009 |
|---|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
| Attivi suddivisi secondo paesi o gruppi di paesi | | | | |
| Svizzera | 31 817 106 | 94,4 | 30 597 130 | 93,6 |
| Gran Bretagna | 323 228 | 1,0 | 372 662 | 1,1 |
| Francia | 327 245 | 1,0 | 335 485 | 1,0 |
| Paesi Bassi | 296 098 | 0,9 | 279 691 | 0,9 |
| Stati Uniti | 203 890 | 0,6 | 245 292 | 0,8 |
| Altri paesi | 746 475 | 2,2 | 856 041 | 2,6 |
| Totale attivi | 33 714 043 | 100,0 | 32 686 300 | 100,0 |

| in 1000 | CHF | EUR | USD | Diverse |
|--|-------------------|----------------|----------------|----------------|
| Bilancio suddiviso secondo le valute | | | | |
| Attivi | | | | |
| Liquidità | 980 121 | 110 789 | 2 414 | 6 684 |
| Crediti nei confronti di banche | 308 109 | 653 426 | 127 411 | 108 025 |
| Crediti nei confronti della clientela | 2 895 508 | 9 499 | 7 846 | 480 |
| Crediti ipotecari | 26 071 725 | 0 | 93 | 0 |
| Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione | 107 205 | 59 060 | 15 293 | 3 352 |
| Investimenti finanziari | 1 822 857 | 0 | 0 | 0 |
| Partecipazioni | 43 730 | 0 | 0 | 0 |
| Immobilizzi materiali | 296 904 | 0 | 0 | 0 |
| Ratei e risconti | 67 250 | 0 | 0 | 0 |
| Altri attivi | 16 262 | 0 | 0 | 0 |
| Totale attivi con effetti sul bilancio | 32 609 672 | 832 774 | 153 057 | 118 541 |
| Pretese di fornitura risultanti da operazioni di cassa in divise, operazioni a termine in divise e opzioni su divise | 75 277 | 52 090 | 108 020 | 17 169 |
| Totale attivi | 32 684 948 | 884 864 | 261 077 | 135 709 |
| Passivi | | | | |
| Impegni nei confronti di banche | 28 428 | 1 979 | 778 | 15 690 |
| Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento | 20 900 787 | 737 452 | 0 | 0 |
| Altri impegni nei confronti della clientela | 2 754 668 | 126 449 | 173 062 | 109 076 |
| Obbligazioni di cassa | 1 152 580 | 0 | 0 | 0 |
| Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti | 4 531 000 | 0 | 0 | 0 |
| Ratei e risconti | 119 834 | 0 | 0 | 0 |
| Altri passivi | 120 169 | 67 | 0 | 0 |
| Rettifiche di valore e accantonamenti | 415 839 | 0 | 0 | 0 |
| Riserve per rischi bancari generali | 1 121 958 | 0 | 0 | 0 |
| Capitale azionario | 700 000 | 0 | 0 | 0 |
| Riserva dell'utile | 531 646 | 0 | 0 | 0 |
| Utile dell'esercizio | 172 581 | 0 | 0 | 0 |
| Totale passivi con effetti sul bilancio | 32 549 491 | 865 947 | 173 840 | 124 766 |
| Impegni di fornitura risultanti da operazioni di cassa in divise, operazioni a termine in divise e opzioni su divise | 177 279 | 31 208 | 24 752 | 19 317 |
| Totale passivi | 32 726 770 | 897 155 | 198 592 | 144 082 |
| Posizioni nette per valuta | -41 822 | -12 290 | 62 486 | -8 373 |

informazioni concernenti le operazioni fuori bilancio

| in CHF 1000 | Valori di rimpiazzo | | Strumenti commerciali Volumi contrattuali | Valori di rimpiazzo | | Strumenti di hedging Volumi contrattuali |
|---|---------------------|---------------|---|---------------------|----------|--|
| | positivi | negativi | | positivi | negativi | |
| Strumenti finanziari derivati aperti | | | | | | |
| Strumenti su tassi d'interesse | | | | | | |
| Swap | 0 | 6 637 | 130 000 | 0 | 0 | 0 |
| Divise /metalli preziosi | | | | | | |
| Contratti a termine | 5 635 | 7 725 | 252 556 | 0 | 0 | 0 |
| Totale al lordo dei contratti di compensazione (netting) | 5 635 | 14 362 | 382 556 | 0 | 0 | 0 |
| Anno precedente | 1 089 | 7 047 | 258 334 | 0 | 0 | 0 |

| in CHF 1000 | Valori di rimpiazzo cumulati | |
|---|------------------------------|---------------|
| | positivi | negativi |
| Totale al netto dei contratti di compensazione (netting) | 5 635 | 14 362 |
| Anno precedente | 1 089 | 7 047 |

| in CHF 1000 | 2010 | 2009 |
|--|------------------|------------------|
| Suddivisione degli impegni eventuali | | |
| Impegni eventuali | | |
| Garanzie di credito e simili | 29 455 | 60 204 |
| Garanzie di prestazione di garanzia e simili | 176 671 | 113 833 |
| Totale impegni eventuali | 206 126 | 174 036 |
| Suddivisione delle operazioni fiduciarie | | |
| Investimenti fiduciari | | |
| Investimenti fiduciari presso banche terze per conto dei clienti | 20 564 | 28 220 |
| Conti tenuti a titolo fiduciario per la Comunità Migros | 1 414 465 | 1 378 903 |
| Totale impegni eventuali | 1 435 029 | 1 407 123 |

informazioni relative al conto economico e altre indicazioni importanti

| in CHF 1000 | 2010 | 2009 | Variazione | in % |
|---|----------------|----------------|----------------|------------|
| Suddivisione dei risultati da operazioni di negoziazione | | | | |
| Risultato da operazioni di negoziazione | | | | |
| Operazioni in divise e monete estere | 36 045 | 28 243 | +7 802 | +28 |
| Operazioni in metalli preziosi | 425 | 412 | +12 | +3 |
| Negoziazione di titoli | 3 288 | 9 443 | -6 156 | -65 |
| Totale risultato da operazioni di negoziazione | 39 757 | 38 099 | +1 659 | +4 |
| Suddivisione delle spese per il personale | | | | |
| Spese per il personale | | | | |
| Stipendi | 138 064 | 134 818 | +3 246 | +2 |
| Contributi alle istituzioni di previdenza per il personale | 14 765 | 15 112 | -348 | -2 |
| Altre prestazioni sociali | 10 014 | 9 543 | +470 | +5 |
| Altre spese per il personale | 7 689 | 9 998 | -2 308 | -23 |
| Totale spese per il personale | 170 531 | 169 471 | +1 060 | +1 |
| Suddivisione delle spese per il materiale | | | | |
| Spese per il materiale | | | | |
| Spese per i locali | 18 228 | 18 220 | +7 | +0 |
| Informatica, mobilia e installazioni | 44 759 | 84 898 | -40 140 | -47 |
| Altre spese d'esercizio | 44 906 | 45 671 | -765 | -2 |
| Totale spese per il materiale | 107 892 | 148 789 | -40 897 | -27 |
| Suddivisione dell'onere fiscale | | | | |
| Onere fiscale | | | | |
| Costituzione di accantonamenti a fronte di imposte latenti | 7 504 | 8 560 | -1 056 | -12 |
| Onere per imposte correnti | 49 955 | 45 116 | +4 839 | +11 |
| Totale onere fiscale | 57 459 | 53 676 | +3 783 | +7 |

| in CHF 1000 | 2010 | 2009 | Variazione | in % |
|---|---------------|---------------|----------------|---------------|
| Spiegazioni su ricavi e costi straordinari | | | | |
| Ricavi straordinari | | | | |
| Altri ricavi straordinari | 2 116 | 151 | +1 966 | +1 306 |
| Totale ricavi straordinari | 2 116 | 151 | +1 966 | +1 306 |
| Costi straordinari | | | | |
| Costituzione di riserve per rischi bancari generali | 47 496 | 31 440 | +16 056 | +51 |
| Altri costi straordinari | 0 | 1 373 | -1 373 | -100 |
| Totale costi straordinari | 47 496 | 32 813 | +14 683 | +45 |

| in CHF 1000 | Totale portafoglio di negoziazione | |
|---|------------------------------------|--------------|
| | 31.12.2010 | 31.12.2009 |
| Value at Risk | | |
| Il Value at Risk* calcolato a fine 2010 ammontava a 1,2 milioni di CHF su base aggregata e diversificata. | | |
| Tipo di rischio | | |
| Rischio tassi | 105 | 241 |
| Rischio di cambio | 782 | 962 |
| Rischio azionario | 670 | 1 364 |
| Non diversificato | 1 556 | 2 566 |
| Effetto di diversificazione | 353 | 1 012 |
| Diversificato | 1 203 | 1 554 |

* Il VaR è calcolato con il 99% di probabilità/intervallo di confidenza e un giorno di holding period. Il VaR comprende il portafoglio di negoziazione senza metalli preziosi.

rapporto dell'ufficio di revisione

Rapporto dell'Ufficio di revisione
all'assemblea generale degli azionisti della
Banca Migros SA
Zurigo

Rapporto dell'Ufficio di revisione sui conti annuali redatti secondo il principio della rappresentazione veritiera e corretta

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato l'allegato conto annuale della Banca Migros SA, che si compone di conto economico, bilancio, conto del flusso di fondi e allegato (pagine 10 - 33) per l'esercizio chiuso il 31 dicembre 2010.

Responsabilità del consiglio d'amministrazione

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità con le direttive contabili applicabili alle banche e le disposizioni legali e statutarie. Tale responsabilità implica la creazione, l'attuazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno con riferimento all'allestimento di un conto annuale che sia libero da sostanziali informazioni errate come conseguenza di violazioni o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di metodi corretti di allestimento dei conti nonché della realizzazione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale in base alla nostra verifica. Essa è stata effettuata conformemente alla legislazione svizzera e agli standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da identificare con un grado accettabile di sicurezza errori significativi nel conto annuale.

La verifica comprende l'esecuzione di atti per ottenere prove delle valutazioni e di altre indicazioni contenute nel conto annuale. Gli atti di verifica vengono scelti a debita discrezione del revisore e comprendono una valutazione dei rischi di indicazioni sostanzialmente inesatte nel conto annuale in seguito a violazioni o errori. Nella valutazione di questi rischi il revisore considera il sistema di controllo interno, se rilevante per l'allestimento del conto annuale, per definire gli atti di verifica adeguati alle circostanze, tuttavia non per fornire un giudizio sull'efficacia dello stesso

sistema. La verifica comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza dei metodi contabili applicati, della plausibilità delle stime effettuate nonché un giudizio della presentazione generale del conto annuale. Siamo dell'avviso che le prove da noi ottenute forniscano una base sufficiente e appropriata per formulare la nostra opinione.

Giudizio

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso il 31 dicembre 2010 presenta un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale in conformità con le norme contabili vigenti per le banche ed ottempera alla legislazione svizzera.

Rapporto in ottemperanza ad altre disposizioni di legge

Confermiamo che ottemperiamo ai requisiti di legge in materia di abilitazione in base alla legge sui revisori (LSR) e di indipendenza (art. 728 CO e art. 11 LSR) e che non esistono elementi non conciliabili con la nostra indipendenza.

Ai sensi dell'art. 728a cpv. 1 cfr. 3 CO e dello standard svizzero di revisione 890 confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno, strutturato in base alle direttive del Consiglio d'amministrazione, per l'allestimento del conto annuale.

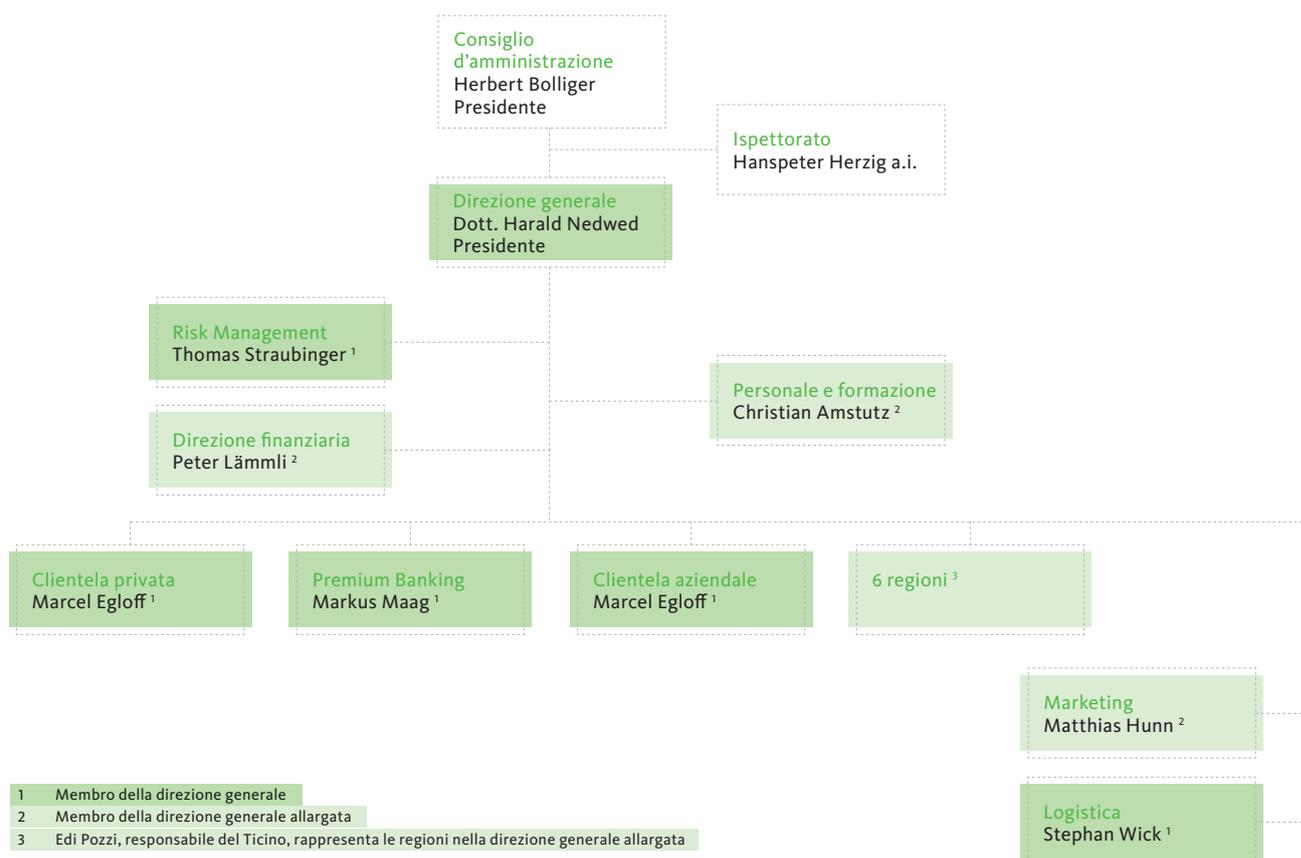
PricewaterhouseCoopers SA

Andrin Bernet
Esperto di revisione
Revisore responsabile

Beatrice Bartelt
Esperta di revisione

Zurigo, 28 febbraio 2011

organigramma situazione 1.1.2011



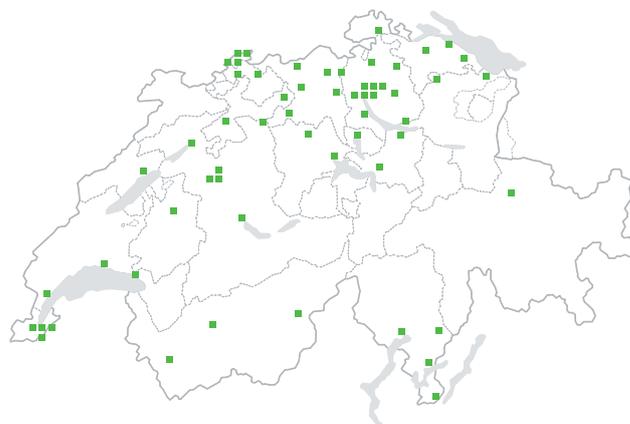
Consiglio d'amministrazione

| | |
|---------------------------|--|
| Herbert Bolliger | Presidente del consiglio d'amministrazione Presidente della direzione generale della Federazione delle Cooperative Migros |
| Jörg Zulauf | Vicepresidente del consiglio d'amministrazione Vicepresidente della direzione generale della Federazione delle Cooperative Migros |
| Irene Billo | Membro del consiglio d'amministrazione Rappresentante dei collaboratori |
| Dott. Otto Bruderer* | Membro del consiglio d'amministrazione Socio accomandatario Wegelin & Co., Privatbankiers |
| Erich Hort* | Membro del consiglio d'amministrazione |
| Dott. iur. Dick F. Marty* | Membro del consiglio d'amministrazione Consulente legale ed economico, consigliere agli Stati |
| Prof. Dr. Rudolf Volkart* | Membro del consiglio d'amministrazione Senior Partner IFBC AG Ordinario em. per il Corporate Finance all'Università di Zurigo |

* Membri indipendenti del consiglio d'amministrazione in base ai criteri stabiliti dalla Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA.

Regioni

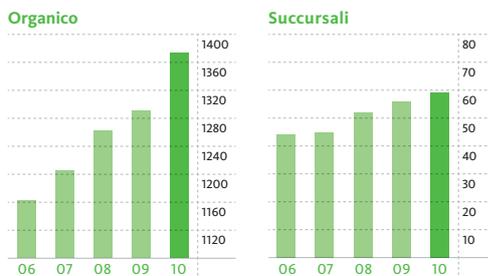
| Responsabile | Svizzera centrale | Svizzera nordoccidentale | Svizzera orientale | Svizzera francese | Ticino | Zurigo |
|---------------------|-------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------|----------------|
| Regione | Damian Muff | Guy Colin | Hans Peter Lienhard a.i. | Dominique Maillard | Edi Pozzi | Stephan Kümin |
| Clientela privata | Renato Manco | Guy Colin a.i. | Hanspeter Lienhard | Christian Miserez | Giovanni Natale a.i. | Ursi Flückiger |
| Premium Banking | Urs Schneider | Guido Holzherr | Franz Osterwalder | Dominique Maillard a.i. | Werner Bächinger | Andreas Murr |
| Clientela aziendale | Rolf Spring | Jürg Vögtlin | Alfred Schaub | Dominique Maillard a.i. | Pier Luigi Negri | Urs Baumann |
| Services | Jürg von Gunten | Martin Kradolfer | Hans Steingruber | Laurent Savoy | Giorgio Metelerkamp | Dominic Böhm |



■ Succursali

Tre nuove succursali

Nel 2010 la Banca Migros ha aperto nuove ubicazioni a Carouge-La Praille, Martigny e Wohlen. Il numero delle succursali è salito così a 59. L'organico, misurato sulla base del tempo pieno, è aumentato di 83 unità a 1373. A fine 2010 la Banca Migros contava 77 apprendisti.



59 succursali

Svizzera centrale Berna:

Aarberggasse, Berna-Brünnen; Bienne, Briga, Langenthal, Lucerna, Schönbühl, Svitto, Soletta, Sursee, Thun

Svizzera nordoccidentale Aarau,

Basilea: Aeschenplatz, Claraplatz, Gundelitor; Frick, Liestal, Olten, Reinach, Riehen, Zofingen

Svizzera orientale Amriswil, Coira,

Frauenfeld, Kreuzlingen, Pfäffikon SZ, Rapperswil, Sciaffusa, San Gallo, Wil, Winterthur

Svizzera francese Friburgo, Ginevra:

Carouge-La Praille, Chêne-Bourg, Mont-Blanc, Rue Pierre-Fatio; Losanna, Martigny, Neuchâtel, Nyon, Sion, Vevey

Ticino Bellinzona, Chiasso, Locarno, Lugano

Zurigo Baden, Brugg, Bülach, Glattzentrum, Thalwil, Uster, Wohlen, Zugo, Zurigo: Altstetten, Limmatplatz, Oerlikon, Seidengasse, Stockerstrasse

Impressum

Banca Migros SA, Casella postale, 8010 Zurigo-Mülligen, www.bancamigros.ch
Service Line 0848 845 400, lunedì-venerdì dalle 8 alle 19, sabato dalle 8 alle 12

Ideazione e realizzazione: Jung von Matt/Limmat AG

Tipografia e produzione: Theiler Werbefabrik GmbH

Carta: Offset, Plano Premium 150 g, Sihl + Eika

